



Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде

Distr.
GENERAL

UNEP/POPS/INC.6/17
31 January 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕР В
ОТНОШЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ СТОЙКИХ
ОРГАНИЧЕСКИХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ

Шестая сессия

Женева, 17-21 июня 2002 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

ПОДГОТОВКА К КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

Несоблюдение**

Записка секретариата

1. Статья 17 Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях гласит: "Конференция Сторон в возможно кратчайшие сроки разрабатывает и утверждает процедуры и организационные механизмы для определения факта несоблюдения положений настоящей Конвенции и обращения со Сторонами, признанными как не соблюдающие Конвенцию".
2. Конференция полномочных представителей по Стокгольмской конвенции, состоявшаяся 22-23 мая 2001 года в Стокгольме, в пункте 4 своей резолюции 1 предложила Межправительственному комитету для ведения переговоров "сосредоточить его усилия в переходный период на тех требуемых или рекомендованных Конвенцией мероприятиях, которые будут содействовать скорейшему вступлению Конвенции в силу и ее эффективному осуществлению после вступления в силу, включая - для последующего рассмотрения Конференцией Сторон - разработку: ... условий и процедур, связанных с несоблюдением, ..." (UNEP/POPS/CONF/4, добавление 1).
3. С учетом вышеупомянутых положений Конвенции и решения, принятого Конференцией полномочных представителей, Комитет, возможно, пожелает инициировать разработку процедуры

* UNEP/POPS/INC.6/1.

** Стокгольмская конвенция, статья 17; Конференция полномочных представителей по Стокгольмской конвенции, резолюция 1, пункт 4.

K0260088 200202 210202

и организационного механизма для определения факта несоблюдения положений Конвенции, с тем чтобы затем разработать процедуру для обращения со Сторонами, признанными как не соблюдающие Конвенцию.

4. В настоящей записке содержится общий обзор того, каким образом вопрос о несоблюдении регулируется в положениях многосторонних природоохранных соглашений. В ней приведен не анализ режимов соблюдения, принятых или еще разрабатываемых в рамках многосторонних природоохранных соглашений, а, скорее, резюме тех вопросов, которые рассматривались при разработке таких режимов.

5. Опыт разработки режимов несоблюдения в рамках ранее принятых многосторонних природоохранных соглашений свидетельствует о том, что для подготовки первоначальной модели режима требуется проведение нескольких раундов консультаций. Вопрос о несоблюдении рассматривался, как правило, в общем контексте процесса осуществления той или иной конвенции с должным учетом положений, касающихся осуществления конвенции, таких как положения об отчетности, оценке эффективности, создании потенциала и урегулировании споров, в зависимости от того, какие именно положения содержатся в каждом многостороннем природоохранном соглашении.

6. На основе анализа положений о несоблюдении, принятых или пока еще находящихся на стадии разработки в рамках существующих соглашений, таких как Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой, Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Киотский протокол к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Картахенский протокол по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии, секретариат выявил следующие элементы, которые рассматривались участниками переговоров и могут служить первоначальной основой для консультаций по режиму несоблюдения в рамках Стокгольмской конвенции:

a) Цель режима несоблюдения

В многосторонних природоохранных соглашениях, принятых в последние годы, преследуется цель обеспечить неконфронтационный характер механизма несоблюдения и ориентировать его, главным образом, на оказание содействия Сторонам, испытывающим трудности с выполнением своих обязательств по соглашению. Обзор хода осуществления соглашения, нацеленный на предупреждение случаев несоблюдения, введение стимулов для содействия соблюдению и использование факторов дестимулирующего характера для предупреждения случаев несоблюдения играют важную роль в поощрении соблюдения положений соглашения.

b) Организационный механизм

i) Конференция Сторон

Определяется роль Конференции Сторон как в решении общих вопросов, так и в принятии мер по конкретным случаям несоблюдения.

ii) Комитет по соблюдению

В ряде многосторонних природоохранных соглашений выбор сделан в пользу создания комитета/органа по соблюдению, причем его полномочия, функции, членский состав, процедуры проведения совещаний, процессы принятия решений и представление отчетности рассматриваются в контексте разработки процедуры несоблюдения.

c) Применение процедурi) Полномочия

Полномочиями на инициирование соответствующих процедур в случае несоблюдения могут быть наделены Сторона или группа Сторон, Сторона, находящаяся в режиме несоблюдения, Конференция Сторон и/или комитет по соблюдению.

ii) Процесс

Определяется процесс представления одной из вышеуказанных уполномоченных сторон информации о факте несоблюдения. Как правило, он включает в себя положения об информации, подлежащей представлению, процедуры проверки совместно со Стороной, не обеспечивающей соблюдение, и процедуры проведения консультаций с инициирующим процедурой органом.

d) Секретариат

Определяется роль секретариата в этом процессе, прежде всего в отношении сбора и проверки информации.

e) Обязательства

Режим несоблюдения может включать в себя всеобъемлющую проверку выполнения обязательств по соглашению, в случае несоблюдения которых начинает применяться режим несоблюдения, что позволяет выявить потенциальные случаи несоблюдения в отношении каждого конкретного соглашения и установить критерии для определения факта несоблюдения.

f) Сбор информации

Может быть определен процесс сбора информации по общим вопросам, касающимся несоблюдения, или конкретным случаям несоблюдения. В нем могут быть предусмотрены виды информации, подлежащей сбору, пути подтверждения информации, роль оценки осуществления и процедуры отчетности, вопросы транспарентности и конфиденциальности различных видов информации.

g) Связь с другими положениями Стокгольмской конвенции

На структуру режима несоблюдения и соответствующие процедуры может оказать влияние осуществление следующих положений Конвенции, касающихся: механизмов представления информации в рамках Конвенции (статья 15); оценки эффективности Конвенции (статья 16); процедур урегулирования споров (статья 18); планов выполнения (статья 7); обмена информацией (статья 9); технической помощи (статья 12). Таким образом, при разработке режима несоблюдения этим положениям необходимо уделить должное внимание.

h) Связь с другими соглашениями

В режимах несоблюдения обычно предусматривается возможность обмена с другими соглашениями информацией и специальными знаниями по вопросам и процедурам несоблюдения и путям поиска решений в тех случаях, когда имеются элементы дублирования.

i) Обращение со Сторонами, признанными как не соблюдающие Конвенцию

Режимы несоблюдения ориентированы, главным образом, на возвращение к режиму соблюдения. Основным средством достижения этого является разработка плана по

возвращению в режим соблюдения. Такой план может включать предоставление консультативных услуг и помощи соответствующей Стороне, принятие Конференцией Сторон рекомендаций относительно осуществления плана и обеспечение мониторинга за ходом его реализации. План может также включать целый комплекс других мер, направленных на возвращение в режим соблюдения.

Предполагается, что вопрос об обращении со Сторонами, признанными как не соблюдающие Конвенцию, должен рассматриваться вместе с вопросом об ответственности по Стокгольмской конвенции, а консультации с целью разработки процедуры обращения со Сторонами, признанными как не соблюдающие Конвенцию, должны быть начаты после принятия решения по вопросу об ответственности либо Комитетом, либо Конференцией Сторон, в зависимости от обстоятельств.

Меры, которые могут быть приняты Комитетом

7. Комитет, возможно, пожелает начать рассмотрение процедур, связанных с несоблюдением Конвенции. После рассмотрения этого вопроса Комитет может пожелать обратиться с просьбой к своим членам представить комментарии по элементам, изложенным в настоящей записке. Комитет может также обратиться с просьбой к секретариату разработать проект примерной процедуры рассмотрения случаев несоблюдения положений Конвенции на основе работы, проделанной в рамках других соответствующих международных соглашений, и материалов, полученных от членов Комитета, для рассмотрения на последующих сессиях Комитета или на первой сессии Конференции Сторон, в зависимости от обстоятельств.
